



JOURNAL DE WATERLOO

FONDÉ EN 1852. Journal hebdomadaire, paraissant le Jeudi de chaque semaine.

Imprimé et publié à Waterloo, Que., dans la bâtisse du "Journal", coin des Young et Foster.

La Société d'Imprimerie de Waterloo.

ABONNEMENTS: Canada et États-Unis, 1 an, \$1.00; 6 mois, 60 cts.

Payables d'avance, ou 50 pour cent de plus si payés à l'expiration du terme.

On ne pourra discontinuer l'abonnement sans avoir payé tous les arriérés.

ANNONCES: Première insertion, 10 cents; insertion subséquentes, 5 cents.

Toutes réclames seront payées 5 cents la ligne.

Naissances, mariages et décès, 25 cents (Gratuit pour les abonnés).

Toute annonce transitoire devra être payée d'avance.

On traitera de gré à gré pour les annonces à long terme.

Toutes impressions de livres, brochures, circulaires, cartes, lettres, foudroies, etc., exécutées dans les derniers goûts et à des prix modérés.

Aussi: Blanc de toute sorte pour hommes de profession, grossiers et secrétaires.

Toutes communications doivent être adressées au

JOURNAL DE WATERLOO, ou à J. A. CHAGNON, Directeur-Gérant.

Waterloo, P. Q.

"JOURNAL DE WATERLOO"

Jeudi, 2 Aout 1891.

L'Hon. W. B. Ives, qui s'est embarqué, samedi, pour l'Angle terre, fait le voyage en compagnie de sir A. P. Caron.

La Minerve dit qu'il est probable que la Législature provinciale sera convoquée vers la fin d'octobre, quoique la date ne soit pas définitivement arrêtée.

Dans tous les cas, on peut s'attendre à une session d'automne.

Plusieurs journaux ont annoncé que l'honorable M. Hall devait être nommé juge. On a même ajouté que M. Morris le remplacerait dans le cabinet.

Ces nouvelles sont certainement prématurées.

La Chine est en guerre avec le Japon. Les soldats du céleste empire sont quasi innombrables, mais ceux du mikado sont mieux exercés et mieux commandés; aussi ont-ils eu l'avantage jusqu'ici.

L'exposition provinciale sera tenue à Québec du 10 au 15 septembre prochain. Tous les exhibits, y compris les animaux, seront exposés dès l'ouverture.

La liste des prix sera prochainement prête.

Depuis samedi la Croix de Montréal a changé son nom en celui de la Croix du Canada, et son format est beaucoup agrandi.

Nos félicitations à cet excellent confrère, et puisse-t-il vivre longtemps, pour défendre et propager les saines doctrines religieuses dans notre pays.

M. le notaire Didace Tassé, agent des Terres de la Couronne à Iberville, vient de mourir. Le défunt était âgé de 70 ans. Il était conservateur en politique et a toujours pris une part active aux luttes du parti. Il laisse une nombreuse famille.

Durant la dernière guerre civile, au Brésil, un navire canadien appartenant à MM. Elkin et Baird, de Saint Jean, N.-B., a été détenu illégalement durant 40 jours dans le port de Rio. Sir Charles Hibbert Tupper a informé les propriétaires du navire qu'une indemnité sera demandée du Brésil.

Le prince Galatin, membre important du conseil impérial de Russie, visite le Canada depuis quelque temps. Il se déclare enchanté des beautés naturelles de notre pays, et dit que le peuple canadien semble heureux, prospère et content.

Il est évident que ce visiteur

distingué n'a pas puisé ses renseignements dans les gazettes libérales.

Les gouvernements européens font des lois et prennent toutes sortes de précautions pour mettre fin aux menées des anarchistes. Pour se protéger ils ont la police, l'armée, les tribunaux, les prisons et l'échafaud. Ce sont des moyens énergiques mais d'une efficacité douteuse.

Le Monde, et après lui la Patrie cherchent à tourner l'Hon. M. Beaubien en ridicule parce qu'il aurait, d'après ces véridiques feuilles, refusé d'aller rencontrer M. Monfette dans le comté de Nicolet. Ces deux compères ont bien soin de taire le fait que l'honorable commissaire de l'Agriculture ayant accepté d'assister à une fête agricole fixée pour le même jour à Ste Agathe, ne pouvait laisser les braves cultivateurs des paroisses du Nord pour aller répondre aux niaiseries de M. Monfette.

L'Hon. John McIntosh est nommé shérif du district de Saint François. On donne les noms de plusieurs personnes comme pouvant le remplacer avantageusement, dans la députation, en qualité de représentant du comté de Compton. Le Pionnier mentionne MM. John Scott, de Scottstown, J. A. Dufort, cultivateur intelligent de Compton, Al den Learned, de Cookshire, Napoléon Lemieux, préfet actuel du comté, et A. Bégin, avocat, du village de Mégantic.

Comme on peut le voir les électeurs n'auront que l'embaras du choix.

Avez-vous lu la dernière production de notre prétendu poète national, dans la Patrie de samedi M Fréchette progresse toujours... à rebours. C'est, avec le génie en moins, du Victor Hugo dans ses plus mauvais jours, alors que son style matériel, savant, inculte et immonde lui avait mérité ce quatrain satirique:

Où, ô Hugo! lanchera-t-on ton nom? Et que justifie-t-on ta "Ode"? Quand donc au corps, qu'Académie on nomme, Grimperas-tu de roc en roc, rare homme?

Fréchette ne manque pas de talents; il a même un certain vernis grammatical, grâce au dictionnaire de Bescherelle; mais son entourage et sa haine des prêtres le perdront.

La Vérité vient d'entrer dans sa quatorzième année d'existence, c'est à dire qu'elle compte quelques mois de plus que notre journal. Quoiqu'il soit arrivé quelquefois que nous ayons différé d'opinion avec notre confrère, nous nous plaisons à lui rendre le témoignage que dans la discussion il fait toujours preuve de beaucoup de bonne foi et d'un grand esprit de justice.

La Vérité s'est toujours montrée le défenseur de la nationalité canadienne française et de notre clergé, plus que jamais en butte aux attaques des petits libres-penseurs du Canada. Nos félicitations et nos souhaits de prospérité, et puisse ce vaillant confrère se consacrer longtemps encore à la défense de la bonne cause.

La Patrie, l'organe en chef du libéralisme dans la province de Québec, n'ose pas encore attaquer directement les évêques, mais elle donne volontiers l'hospitalité dans ses colonnes à leurs insulteurs. C'est ainsi qu'elle reproduit, sans commentaires, les liges suivantes de la Liberté:

"L'évêque de St Hyacinthe vient de donner un certificat de vertu à M. le juge Tellier

"Est-ce en reconnaissance de l'arrêt rendu dans l'affaire de Pike River?

"Peut-être que non, mais un pareil document de la part d'un Mgr est inconvenant et les évêques n'ont certainement pas mission de donner des certificats de sainte réputation à des personnes qui ne répètent pas de leur juridiction.

"A St Hyacinthe, depuis quelques années, il se passe des choses vraiment étonnantes!"

Les petits libérateurs de la Liberté qu'il se posent en juge de la convenance ou de la non-convenance des actes du vénérable évêque de St Hyacinthe! Ce serait à faire pouffer de rire si une telle outrecuidance n'indiquait tout le fiel que ces pauvres malheureux ont contre la religion catholique et ses ministres.

La Succession de L'Hon McIntosh

L'Hon. M. McIntosh ayant été appelé à recueillir la succession du shérif Johnson comme fonctionnaire public, il peut être à propos de se demander, maintenant, qui le remplacera dans le cabinet.

Nous avons dit, la semaine dernière, quelle est l'opinion de notre confrère du Cowansville Observer touchant le choix du futur remplaçant de M. McIntosh, et nous avons reconnu que M. Spencer possède toutes les qualifications requises pour faire un bon député. Mais nous croyons qu'il est besoin de quelque chose de plus pour remplir, d'une manière efficace, les fonctions importantes de membre du gouvernement. Un cabinet, pour avoir du prestige, pour imposer à la masse du peuple et pour pouvoir administrer plus facilement les affaires publiques, doit se composer de ce qu'il y a d'hommes les plus remarquables par leur science, leur éloquence, leur habileté et leur connaissance des affaires dans la députation. Etant admis que les Cantons de l'Est doivent avoir un représentant dans le cabinet, nul n'est mieux qualifié, selon nous, à occuper ce fauteuil, que le populaire député de Stanstead.

Il représente un comté où la majorité est protestante, de sorte que les protestants devront être satisfaits d'un tel choix. Nous ne voudrions certainement pas voir les droits de qui ce soit méprisés; mais nous croyons que le choix de M. Hackett comme membre du cabinet serait plus judicieux et aurait l'effet de donner beaucoup de force et de prestige au gouvernement.

Il représente un comté où la majorité est protestante, de sorte que les protestants devront être satisfaits d'un tel choix.

Nous ne voudrions certainement pas voir les droits de qui ce soit méprisés; mais nous croyons que le choix de M. Hackett comme membre du cabinet serait plus judicieux et aurait l'effet de donner beaucoup de force et de prestige au gouvernement.

Il représente un comté où la majorité est protestante, de sorte que les protestants devront être satisfaits d'un tel choix.

EXCURSION A LA Ferme Experimentale

Nous ne saurions trop encourager les cultivateurs de notre district à prendre part à cette excursion qui se fait sous les auspices de la Société de Colonisation de Sherbrooke.

Le départ aura lieu le 20 du courant, comme nous l'avons déjà dit. Nous ne savons pas encore à quelle heure on devra se rendre aux diverses stations pour prendre le convoi et se joindre aux excursionnistes venant de Sherbrooke.

Les prix sont extrêmement réduits, comme on peut le voir, puisqu'on n'aura à payer que \$2.35 de Magog, \$2.25 d'Eastman et \$2.20 de S. Stukely et de Foster, aller et retour.

Toute la journée du 21 sera employée à visiter la ferme. Des mesures seront prises pour avoir des employés compétents qui donneront, dans les deux langues, toutes les explications nécessaires sur les opérations des divers départements de l'institution.

Les citoyens de Waterloo et des environs qui auraient l'intention de faire partie de cette excursion aussi agréable qu'utile, sont priés de laisser leurs noms à ce bureau afin que nous en informions au plus tôt l'organisateur, M. J. A. Chicoine.

QUEBEC HISTORIQUE

Nous avons reçu un petit livre très bien imprimé contenant une description de la cité historique de Québec et de ses pittoresques alentours. Les divers points intéressants, dans la ville et ses environs, y sont décrits avec charme, et on y trouve de belles gravures du monument de Wolfe et de Montcalm sur les Plaines d'Abraham, des tours Martello, du nouvel hôtel Château Frontenac sur la célèbre terrasse Dufferin, un vieil escalier Gascoen, les Glacis, Montmorency, etc., etc. Envoyé franco en s'adressant aux Agents du Pacifique ou au gérant du Château Frontenac.

M. A. HOCHE, Ptr. Curé, Secrétaire.

Notre Système d'Eclairage

Je me rappelle avoir vu, dans le Journal, que le conseil de ville de Waterloo avait fait un contrat avec le propriétaire du système d'éclairage des rues, moyennant le prix de dix piastres par lampe incandescente. Depuis que ce contrat est fait la lumière a fait défaut de temps à autre, par force majeure, je suppose; mais je désirerais savoir si, d'après le contrat dont je viens de parler, on n'est obligé d'éclairer nos rues que pendant la moitié de la nuit seulement. Si oui, il me semble que nos édiles devraient songer à passer un autre contrat pour faire donner de la lumière aux citoyens depuis minuit jusqu'au jour.

On se plaignait, avec raison de nos vieilles lampes, mais lorsqu'elles étaient allumées, dans les nuits sombres, elles avaient au moins le mérite d'éclairer pendant toute la nuit, et même pendant une partie du jour suivant! Mais à présent, rendus à minuit nous sommes plongés dans une obscurité complète. Si vous avez à traverser la ville en voiture vous risquez d'aller vous briser sur quelque obstacle ou de venir en collision avec quelqu'autre voiture.

Qu'un incendie se déclare par une de ces nuits sombres comme nous en avons déjà, alors qu'on n'y voit pas plus que dans la gueule d'un four, quel empêchement serait pour nos braves pompiers qui devraient tâtonner dans les ténèbres pour trouver ce dont ils ont besoin.

Il me semble que notre ville est assez importante pour qu'on n'y fasse pas les choses à demi et qu'on ne nous expose pas à toute sorte d'inconvénients dont le danger de devenir la proie des voleurs n'est pas le moindre.

JACQUES. Sweetsburg, 30 juillet 1894.

Mons. le Rédacteur.

Veuillez donc publier, sur le prochain numéro de votre journal, la liste suivante contenant les noms des candidats heureux qui ont obtenu leurs diplômes à la séance du Bureau des examinateurs catholiques de W. Farnham, tenue à W. Farnham, le 19 juillet dernier.

- ÉCOLE MODÈLE, —français et anglais. Eugénie Beaudoin, Cowansville, Grande Distinction. Amanda Boire-Grandy, " " Corine Desroches, St Alphonse de Grandby, Grd. Dist. franc. Dist. anglais. Alma Blain, Grandby, Distinction. Alphonse Boudreau, Ste. Sabine, Distinction. Jennie Butler, Sweetsburg, Mod. angl. Elem. fr. G. Dist. Eugénie Lanctôt, Rock Island, Mod. franc. Elem. ang. G. Dist. Juliana LeBel, Fraserville, Mod. franc. Elem. ang. G. Dist. Antonia Gâté, St Alphonse de Grandby, Mod. franc. et ang. Distinction. Ida Paré, St George de Henri ville, Mod. franc. G. Dist. Elem. ang. Dist. Blanche Pion, St Grégoire, Mod. fr. Dist. Elem. ang. Satisfaisant.

ÉCOLE MODÈLE, —français

- Alma Giroux, Ste Angèle, Grde. Distinction. Antoinette Giroux, Farnham, Grde. Distinction. Georgiana Giroux, Bedford, Grd. Distinction. Marie-Louise Séguin, Charlemaque, Comté de l'Assomption, Grd. Dist. Odéna Vigeant, Ste Sabine, Grande Distinction. Odéna Bessette, St Grégoire, Distinction. Marie Tétreault, Couvent d'Iberville, Distinction.

ÉCOLE MODÈLE, —anglais.

- Catherine Murphy, Stanstead, Grande Distinction. Alma Quintin, Ste Brigitte, Distinction. ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE, —franç. et ang. Marguerite McNulty, St Grégoire, Grande Distinction franc. Dist. ang. Alphonse Boudreau, Ste Sabine, franc. et ang. Dist. Emma Vanasse, Cowansville, franc. et ang. Dist.

ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE, —français

- Clarinda Bédard, W. Shefford, Grande Distinction. Régina Cyr, Bedford, Grande Distinction. Blaisilla Leduc, W. Shefford, Grande Distinction. Roseline Mariel, Ste Brigitte Grande Distinction. Dorilla Pelletier, North Stukely, Grande Distinction. Evangéline Pion, Ste Patience, Grande Distinction. Marie Louise Quintin, Ste Brigitte, Grande Distinction. Lumina Barsalon, Magenta, Distinction. Agnès Berthelette, North Stukely, Distinction. Eliza Larocque, St Alexandre, Distinction. Eugénie Lemaire, Ste Brigitte, Distinction. Adéline L'Homme, Ste Brigitte, Distinction. Georgiana L'Homme, Ste Brigitte, Distinction. Georgiana Paquette, Versailles, Distinction. Angèle Pinsonnault, St Sébastien, Distinction. Hermeline Vanasse, Cowansville, Distinction. Alphonse Chaput, St Valérien, Satisfaisant.

ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE, —anglais

- Laura Mitchell, Rochelle P. Q. Distinction. M. A. HOUCHE, Ptr. Curé, Secrétaire.

NOUS LE SAVIONS

On lit dans la Vérité: Connaissant la lâcheté de l'individu, nous avions prédit que M. Fréchette répondrait aux coups terribles que lui porte M. Chapman en attaquant chaque prétre. Cela n'a pas manqué, en effet. La Patrie de samedi dernier nous apporte la preuve que M. Fréchette eût de rage de se voir démasqué par son impitoyable adversaire. Ne pouvant rien répondre aux accusations si précises de M. Chapman, il faut qu'il morde quelqu'un, pour se venger. Il mord le P. Lacasse qui n'a pas écrit un mot sur le compte de M. Fréchette depuis des mois. Quelqu'un a dit que les Frères des Ecoles chrétiennes des Trois-Rivières ont donné en prix à leurs élèves la Quatrième mise du P. Lacasse. Voilà mon affaire, s'écrie M. Fréchette, voilà un prétexte de répan dre la haine qui me monte du cœur aux lèvres en lisant le réquisitoire de Chapman. Et il se soulage sur le livre du P. Lacasse. Voici: "Or que lui donne-t-on comme prix, à cet enfant, pauvre petit être sans expérience qui ne demande qu'à ouvrir l'esprit et à se former le cœur? qui lui donne-t-on à bien lire, à bien méditer et à mettre en pratique?"

"On lui donne le livre le plus grossier, le plus haineux, le plus faux, le plus sottement écrit, le plus bêtement pensé qui ait été écrit hors l'encre à imprimer!" "Un livre oïlla-podrida d'injures, de mensonges, de morale à rebours, de basses calomnies, de propositions malsaines, d'appels enragés à tous les préjugés, à tous les sentiments brutaux, à toutes les passions aveugles, à toutes les rancunes inavouables."

L'œuvre d'un maniaque ignorant et furieux enfin, écrite en français de poétres, en langage des haies, en orthographe de marmiton délassé; un livre où l'on ne trouverait pas cinq lignes sans une faute de syntaxe!"

Une telle rage fait pitié. M. Fréchette est gravement malade.

Subsides à divers chemins de fer

Le bill présenté par l'Hon. M. Haggart, accordant des subsides à divers chemins de fer à construire dans la Puissance, a été adopté avant la clôture de la session. La somme totale des subsides accordés aux différentes compagnies cette année s'élève à \$3,124,000. Voici les subsides qui intéressent particulièrement notre région:

- Québec Central, depuis la 3e Chaudière à un point sur le Pacifique, près du lac Mégantic, \$288,000. Jonction à Philipsburg, 67/100 de mille, de balance due, \$2,912. Lotbinière et Mégantic, pour 15 milles additionnels \$18,000. Comté de Drummond, 30 milles depuis St Léonard en gagnant vers Lévis \$96,000. Comté de Wolfe, depuis Lime Ridge à travers Ham Sud, Wolfes town et le comté de Mégantic, 50 milles \$160,000.

ECHOS DE PARTOUT

Roxton Falls. —Il y a eu trois arrestations au commencement de la semaine dernière; les accusés ont comparu devant les magistrats H. Poirier et A. Rocque. Ayant avoué leur culpabilité les magistrats ont été indulgents, tout en leur recommandant de ne plus y retourner.

M. Alphonse Brodeur, marchand de Montréal, est en villégiature chez son père, le Dr Brodeur.

M. J. H. Tessier, arpenteur provincial, ci-devant d'Acton et maintenant de Chicago, était en visite dimanche dernier chez J. L. Lafontaine et J. Rathe N. P.

M. G. Terrason est de retour du Nord-Ouest.

M. l'abbé N. Latraverse, est allé prêcher les exercices des Quarante heures à Acton-Vale, la semaine dernière.

Un très grave accident est arrivé, ici, samedi dernier. Un cultivateur du nom d'Alexandre Gauthier, s'est fait horriblement mutiler les pieds par une faucouche. On a cru durant les premiers jours, que l'amputation serait nécessaire, mais à présent on espère pouvoir s'en dispenser. Le malade est sous les soins habiles du Dr DeGrosbois.

Delle Antoinette Poirier est absente depuis quinze jours en visite à St-Jérôme, Terrebonne. Elle sera de retour cette semaine.

Le fils du Dr DeGrosbois doit ouvrir une pharmacie, dans la bâtisse de son père, rue Notre-Dame.

Il est question d'un grand pique-nique qui doit avoir lieu prochainement.

MM. Sanborn, M. P., W. Davidson et Georges Préfontaine, juges pour les concours de ferme sont à visiter celles de Roxton cette semaine. Le Dr Brodeur, directeur de la Société d'Agriculture du comté de Shefford les accompagne.

Mme T. S. Hawkins, Chatham, Tenn dit: "Shiloh's Vitalizer ne SAUVA LA VIE. Je crois que c'est le meilleur remède que j'aie jamais employé pour un système épuisé." Il excelle tout la dyspepsie, le mal de foie ou de rognons. Prix 75 cts. Vendu par tous les pharmaciens et les marchands généraux.

M. l'abbé D'Orford. —Une vache appartenant à M. C. Provost a mis bas dernièrement deux génisses et un taureau. Ils sont d'une grande grosseur et de même couleur. M. Provost exhibera la mère et les petits à la prochaine exposition de Sherbrooke.

Sherbrooke. —MM. Hovey & frère qui ouvriront à l'automne, dans notre Cité, un établissement pour l'empaquetage du lard, ont formé une compagnie au capital de \$25,000 qui sera incorporée sous le nom de "The Hovey Bros. Packing Co."

—Les deux banques Nationale et des Cantons de l'Est ont été, la semaine dernière, victimes d'un escroc escamoté à leurs comptoirs de faux chèques pour une somme de \$70. Ces chèques étaient adressés à une B. Concord N. H. Comme ce filou, qui se faisait appeler Drake, n'était pas connu, il prétendait avoir fait signer ces chèques par le Rvd. M. Fiset, curé de St-Patrice. Mais quand il alla pour le même truc à la banque des Marchands, le comptable lui fit remarquer que le mot ptre n'était pas joint à la signature de M. Fiset. Le faussaire dit qu'il allait aller chercher M. Fiset et il partit pour ne plus revenir. La banque de Concord où les chèques ont été envoyés a répondu que Drake était inconnu. Bien entendu, M. l'abbé Fiset ne le connaît pas non plus, et sa signature a été imitée.

M. le juge Rioux est en bonne voie de rétablissement.

SHILOH'S CURF est vendu sur garantie. Il guérit la consommation au premier degré. C'est un meilleur remède pour la toue. Seulement un cent la dose; 25 cts, et \$1.00 la bouteille. Vendu par tous les marchands généraux.

Mme O. Beauchemin et Mile Beauchemin, de Montréal, étaient en visite en ce village lundi et mardi, chez J. Gingras, Ec., N. P.

Jendi prochain, le 9 du courant, Mme C. Fauteux, aidé d'un certain nombre d'amateurs, donnera une soirée dramatique et musicale au profit de l'église. On y jouera plusieurs pièces entre autres la populaire comédie de M. Félix Marchand, Fillette. Le choix des morceaux de chant et de musique est des plus heureux, et nous avons la certitude que ceux qui assisteront à cette représentation ne regretteront ni leur temps ni leur argent.

La soirée est sous le patronage d'élé zélé curé de la paroisse, le Rvd. M. Foisy, et il invite cordialement le public tant de Ste Patience que des localités environnantes à encourager cette œuvre de leur présence.

LE CAPITAINE SWEENEY, E. U. A. San Diego, Cal., dit: "Le Remède de Shiloh pour le Catarrhe est la première médecine que j'aie encore trouvée qui m'ai fait du bien." Prix: 50 cts. Vendu par tous les pharmaciens et les marchands généraux.

St-Dominique de Bagot. —Avec quelques jours de beau temps encore, on pourra achever d'en granger le foin dont il y a une bonne récolte cette année. Les grains ont aussi bien belle apparence. La dernière vente de fromage en cette paroisse, a été faite à Bets.

Dimanche M. le curé a annoncé qu'il y aurait mardi, une procession publique pour demander au ciel de nous délivrer du fléau des mouches à cornes. Ces mouches tourmentent tellement les vaches qu'il est souvent presque impossible de les traire, et le lait du lait a grandement diminué.

De semblables processions doivent se faire dans plusieurs autres paroisses.

St-Hyacinthe. —L'année 1894 aura été cruelle pour le clergé de St-Hyacinthe. En 7 mois, la mort lui avait déjà enlevé 7 de ses membres, et elle y faisait la semaine dernière deux nouveaux victimes, en frappant M. l'abbé Jean-Chs Fontaine, âgé de 34 ans, et M. l'abbé Augustin Bouthier, âgé de 60 ans —le premier dans la 7e le second dans la 3e année de son sacerdoce.

M. Fontaine est mort à Otawa, après quelques jours seulement de maladie, le 18 juillet; le lendemain M. Bouthier mourait à St-Hyacinthe.

St-Rosalie. —En cette paroisse le 22 juillet dernier Mgr l'évêque de St-Hyacinthe procédait à la bénédiction d'une cloche, dont les paroissiens de Ste Rosalie ont eu la générosité de faire cadeau à leur église paroissiale. Elle a été présentée aux bénédictions de l'église par les notables de la paroisse et du comté. Le sermon de circonstance a été prêché par le Rvd P. e Deiber, des Frères-Prêcheurs. Cette nouvelle cloche du poids de 1200 lbs. est sortie des célèbres ateliers Mears, de Londres, Angleterre.

Le peuple reconnaît vite le mérite, et c'est pourquoi les ventes de la Hood's Sarsaparilla augmentent continuellement. Essayez-la.

Marché de Waterloo

Table with 2 columns: Item and Price. Includes entries like 'Bon. re frais, la livre' for 17 a 18, 'Bonre en tinette' for 15 16, 'Secre d'érable' for 06 07, 'Miel en rayon par lbs' for 00 00, 'Miel en pot' for 10 12, 'Œufs, la douzaine' for 11 12, 'Pommes par quart' for 00 00, 'Pommes par minot' for 00 00, 'Patates par minot' for 35 40, 'Oignons par minot' for 90 100, 'Lard par cent livres' for 7.00 8.00, 'Lard salé par lbs' for 10 12, 'Pore frais par lbs' for 8 10, 'Saindoux tonnés par lbs' for 13 14, 'Saindoux par livre' for 11 12, 'Boeuf au quartier' for 5.00 6.00, 'Boeuf par quarter' for 3 10, 'Mouton par lbs' for 00 00, 'Veau par lbs' for 6 8, 'Dinde, la pièce' for 0.00 0.00, 'Oies par lbs' for 0.00 0.00, 'Poules par couple' for 0.00 0.00, 'Poules par couple' for 0.00 0.00, 'Peaux vertes' for 21 3, 'Bois par corde' for 2.50 2.70, 'Bois franc de 20 pes par corde' for 1.45 1.50, 'Bois mon' for 1.00 0.00, 'Foin, la tonne' for 8.00 9.00.

PRIX DES GRAINS CHEZ NOS MARCHANDS

Table with 2 columns: Item and Price. Includes entries like 'Avoine, par 32 lbs' for 0.43 a 0.48, 'Blé, par 60 lbs' for 0.90 1.15, 'Blé d'Inde' for 70 75, 'Orge, par 48 lbs' for 06 75, 'Sarrasin, jaune ou noir' for 00 75, 'Graines de Mil' for 0.00 2.75, 'Son, \$21.50 la tonne; par 100 lbs' for 1.10, 'Grd. \$23 00' for 1.20, 'Moules, \$23.00' for 1.20, 'Recoupe \$24.00' for 1.25, 'Farine de blé d'Inde, \$24.00' for 1.25, 'Farine de Sarrasin par 100 lbs' for 2.50.

NAISSANCES

GUYBROS-A Waterloo, le 25 juillet 1894, l'épouse de M. Jos. Geniron, propriétaire du "Dominion House," un fils.

DECES

A Roxton-Falls, le 25 juillet courant, est décédée Dame Elzire Goudreau, épouse de William Craig, à l'âge de 37 ans et un mois, après une maladie de trois années soufferte avec la plus grande résignation, laissant les personnes qui ont été témoins de ses derniers moments. Ses funérailles ont lieu le 27 courant au milieu d'un grand concours de parents et d'amis. L'abbé Santeneau officia. Un chœur puissant a exécuté la "Messe de Requiem"; les solos ont été rendus alternativement par MM. A. Tanguay et J. Balche, N. P. Madame Craig était la fille de M. Gouffier, Gendreau, hôtelier, du village de Roxton-Falls. Nos plus sincères condoléances à la famille. R. I. P.

HOOD'S GUERIT

Quand TAST DE GENS prennent la Salseparilla de Hood et en retire des avantages pourquoi ne pas l'essayer vous-même. Elle va vous reconstruire. La Salseparilla de Hood vous rendra fort.

HOOD'S PILLS guérissent la jaunisse, le mal de tête, l'indigestion, la bilieuse. Essayez-en une boîte.

HOOD'S SARSAPARILLA

Quatre bouteilles n'ont fait plus que \$200 valent d'autres médecines. Hood's Pills guérissent les maux de tête, la constipation, la bile, la jaunisse, le mal de la

HOTEL VALCOURT

Je possède la liberté d'influence et valde qu'ayant fait l'acquisition de cet hôtel, je veux le tenir sur un excellent pied de manière à donner satisfaction au public.

MAGLOIRE AUTHIER, Propriétaire.

NOUS DEFIONS

TOUTE

COMPETITION

\$10,000

De Hardes d'Hommes

ET DE TWEEDS, DE SERGES, ET DRAP VENITIEN QUI VONT ETRE SACRIFIES D'ICI A 60 JOURS.

25 - POUR CENT - 25

A MEILLEUR MARCHÉ QUE N'IMPORTE OU AILLEURS.

PENDANT PLUS DE CINQUANTE ANS.

Le SIROP CALMANT de MME WINSLOW a été employé par des millions de mères pour la dentition de leurs enfants.

M. C. U. R. Tartre, notaire à Sutton, et M. et Mme O. Poirier, et M. et Mme H. Ledoux, de Montréal, sont venus passer une dizaine de jours à Waterloo.

quelques années, en faveur de la loi prohibant les licences pour vente de liqueurs, trouvent qu'ils en ont eu assez.

Les Pilules d'Ayer sont mieux connues et plus généralement employées que n'importe quel autre cathartique.

LE VIEUX MAGASIN DE PIERRE

WATERLOO. P.Q.

LES CHAUSSURES

LES HARDES FAITES

Viennent d'être ajoutées au stock considérable et bien assorti de notre magasin général, en faisant l'un des assortiments les plus forts et les plus complets dans les Cantons de l'Est.

Une attention toute particulière est donnée aux commandes de nos clients afin de leur fournir tout ce qu'ils désirent, à bref délai et aux justes prix.

ROBINSON & TENNY.

A nos Abonnés

Nous prions encore une fois nos abonnés, ceux de la campagne surtout, de nous faire remise de ce qu'ils nous doivent.

A TRAVERS LA VILLE

Ne vous assurez pas avant d'avoir examiné les mérites de la Sun Life du Canada.

—A l'assemblée mensuelle du Cercle Catholique, tenue hier soir, M. D. Girard a été élu vice-président.

—M. G. Chouinard, d'Ottawa est à Waterloo depuis quelques jours, en visite chez son père M. Chouinard.

—A l'assemblée mensuelle du Cercle Catholique, tenue hier soir, M. D. Girard a été élu vice-président.

—M. G. Chouinard, d'Ottawa est à Waterloo depuis quelques jours, en visite chez son père M. Chouinard.

—A l'assemblée mensuelle du Cercle Catholique, tenue hier soir, M. D. Girard a été élu vice-président.

—M. G. Chouinard, d'Ottawa est à Waterloo depuis quelques jours, en visite chez son père M. Chouinard.

—A l'assemblée mensuelle du Cercle Catholique, tenue hier soir, M. D. Girard a été élu vice-président.

—M. G. Chouinard, d'Ottawa est à Waterloo depuis quelques jours, en visite chez son père M. Chouinard.

—A l'assemblée mensuelle du Cercle Catholique, tenue hier soir, M. D. Girard a été élu vice-président.

—M. G. Chouinard, d'Ottawa est à Waterloo depuis quelques jours, en visite chez son père M. Chouinard.

—A l'assemblée mensuelle du Cercle Catholique, tenue hier soir, M. D. Girard a été élu vice-président.

—M. G. Chouinard, d'Ottawa est à Waterloo depuis quelques jours, en visite chez son père M. Chouinard.

—A l'assemblée mensuelle du Cercle Catholique, tenue hier soir, M. D. Girard a été élu vice-président.

—M. G. Chouinard, d'Ottawa est à Waterloo depuis quelques jours, en visite chez son père M. Chouinard.

—Mme C. N. Déragnon, de Holyoke, Mass., est en visite à Waterloo.

Le prix du fromage reste toujours le même. Les journaux de Montréal continuent de laisser leurs cotés à 94 et 94c.

Le beurre de beurrier vaut 19 cts; le beurre domestique reste aux prix de 16 et 17c.

—Le Rvd. J. L. Beauregard partira, lundi, pour Québec, où il va prendre part à un convention de confrères de classe.

—A une assemblée des commissaires d'écoles catholiques, tenue lundi soir, le Rvd. J. L. Beauregard a été élu président.

—A l'assemblée mensuelle du Cercle Catholique, tenue hier soir, M. D. Girard a été élu vice-président.

—M. G. Chouinard, d'Ottawa est à Waterloo depuis quelques jours, en visite chez son père M. Chouinard.

—A l'assemblée mensuelle du Cercle Catholique, tenue hier soir, M. D. Girard a été élu vice-président.

—M. G. Chouinard, d'Ottawa est à Waterloo depuis quelques jours, en visite chez son père M. Chouinard.

—A l'assemblée mensuelle du Cercle Catholique, tenue hier soir, M. D. Girard a été élu vice-président.

—M. G. Chouinard, d'Ottawa est à Waterloo depuis quelques jours, en visite chez son père M. Chouinard.

—A l'assemblée mensuelle du Cercle Catholique, tenue hier soir, M. D. Girard a été élu vice-président.

—M. G. Chouinard, d'Ottawa est à Waterloo depuis quelques jours, en visite chez son père M. Chouinard.

—A l'assemblée mensuelle du Cercle Catholique, tenue hier soir, M. D. Girard a été élu vice-président.

—M. G. Chouinard, d'Ottawa est à Waterloo depuis quelques jours, en visite chez son père M. Chouinard.

—A l'assemblée mensuelle du Cercle Catholique, tenue hier soir, M. D. Girard a été élu vice-président.

—M. G. Chouinard, d'Ottawa est à Waterloo depuis quelques jours, en visite chez son père M. Chouinard.

—A l'assemblée mensuelle du Cercle Catholique, tenue hier soir, M. D. Girard a été élu vice-président.

—M. G. Chouinard, d'Ottawa est à Waterloo depuis quelques jours, en visite chez son père M. Chouinard.

—Un jeune homme d'une vingtaine d'années, fils de M. Gaspard Fromblay, de Sainte-Agathe, comté de Charlevoix, a été tué par la foudre.

—Le consul d'Espagne à Marseille a télégraphié à son gouvernement que le choléra sévit à l'état épidémique dans cette ville.

—Un duel, dans lequel les deux adversaires ont été tués, a eu lieu dans des circonstances aussi extraordinaires que dramatiques.

—Le Rvd. J. L. Beauregard partira, lundi, pour Québec, où il va prendre part à un convention de confrères de classe.

—A une assemblée des commissaires d'écoles catholiques, tenue lundi soir, le Rvd. J. L. Beauregard a été élu président.

—A l'assemblée mensuelle du Cercle Catholique, tenue hier soir, M. D. Girard a été élu vice-président.

—M. G. Chouinard, d'Ottawa est à Waterloo depuis quelques jours, en visite chez son père M. Chouinard.

—A l'assemblée mensuelle du Cercle Catholique, tenue hier soir, M. D. Girard a été élu vice-président.

—M. G. Chouinard, d'Ottawa est à Waterloo depuis quelques jours, en visite chez son père M. Chouinard.

—A l'assemblée mensuelle du Cercle Catholique, tenue hier soir, M. D. Girard a été élu vice-président.

—M. G. Chouinard, d'Ottawa est à Waterloo depuis quelques jours, en visite chez son père M. Chouinard.

—A l'assemblée mensuelle du Cercle Catholique, tenue hier soir, M. D. Girard a été élu vice-président.

—M. G. Chouinard, d'Ottawa est à Waterloo depuis quelques jours, en visite chez son père M. Chouinard.

—A l'assemblée mensuelle du Cercle Catholique, tenue hier soir, M. D. Girard a été élu vice-président.

—M. G. Chouinard, d'Ottawa est à Waterloo depuis quelques jours, en visite chez son père M. Chouinard.

—A l'assemblée mensuelle du Cercle Catholique, tenue hier soir, M. D. Girard a été élu vice-président.

—M. G. Chouinard, d'Ottawa est à Waterloo depuis quelques jours, en visite chez son père M. Chouinard.

—A l'assemblée mensuelle du Cercle Catholique, tenue hier soir, M. D. Girard a été élu vice-président.

—M. G. Chouinard, d'Ottawa est à Waterloo depuis quelques jours, en visite chez son père M. Chouinard.

—Un jeune homme d'une vingtaine d'années, fils de M. Gaspard Fromblay, de Sainte-Agathe, comté de Charlevoix, a été tué par la foudre.

—Le consul d'Espagne à Marseille a télégraphié à son gouvernement que le choléra sévit à l'état épidémique dans cette ville.

—Un duel, dans lequel les deux adversaires ont été tués, a eu lieu dans des circonstances aussi extraordinaires que dramatiques.

—Le Rvd. J. L. Beauregard partira, lundi, pour Québec, où il va prendre part à un convention de confrères de classe.

—A une assemblée des commissaires d'écoles catholiques, tenue lundi soir, le Rvd. J. L. Beauregard a été élu président.

—A l'assemblée mensuelle du Cercle Catholique, tenue hier soir, M. D. Girard a été élu vice-président.

—M. G. Chouinard, d'Ottawa est à Waterloo depuis quelques jours, en visite chez son père M. Chouinard.

—A l'assemblée mensuelle du Cercle Catholique, tenue hier soir, M. D. Girard a été élu vice-président.

—M. G. Chouinard, d'Ottawa est à Waterloo depuis quelques jours, en visite chez son père M. Chouinard.

—A l'assemblée mensuelle du Cercle Catholique, tenue hier soir, M. D. Girard a été élu vice-président.

—M. G. Chouinard, d'Ottawa est à Waterloo depuis quelques jours, en visite chez son père M. Chouinard.

—A l'assemblée mensuelle du Cercle Catholique, tenue hier soir, M. D. Girard a été élu vice-président.

—M. G. Chouinard, d'Ottawa est à Waterloo depuis quelques jours, en visite chez son père M. Chouinard.

—A l'assemblée mensuelle du Cercle Catholique, tenue hier soir, M. D. Girard a été élu vice-président.

—M. G. Chouinard, d'Ottawa est à Waterloo depuis quelques jours, en visite chez son père M. Chouinard.

—A l'assemblée mensuelle du Cercle Catholique, tenue hier soir, M. D. Girard a été élu vice-président.

—M. G. Chouinard, d'Ottawa est à Waterloo depuis quelques jours, en visite chez son père M. Chouinard.

—A l'assemblée mensuelle du Cercle Catholique, tenue hier soir, M. D. Girard a été élu vice-président.

—M. G. Chouinard, d'Ottawa est à Waterloo depuis quelques jours, en visite chez son père M. Chouinard.



J. L. SASSEVILLE, FERBLANTIER ET COUVREUR, ROXTON FALLS, Q.

NICHOLAS FANIEL, PLOMBIER, RUE PRINCIPALE, WATERLOO.

W. M. FESSENDEN, FERBLANTIER ET PLOMBIER, ANCIENNE MAISON GREAVE, CARRE DU DEPOT.

H. HILLS, Est à recevoir un assortiment de fraîches épices de famille.

BOSTON CRACKERS, Comme à l'Ordinaire.

PROVINCE DE QUEBEC, DISTRICT DE BEaufORD, COUR SUPERIEURE.

GRANDE CHANCE, Celui qui aurait des goûts pour le journalisme et la librairie.

A VENDRE, La bâtisse dans laquelle se trouvent la Librairie du 'Journal'.

Terre à Vendre, Une bonne ferme située dans le douzième rang de Stukely.

JOSEPH DUPAUL, HOTELIER, Lawrenceville, Q.

A. F. SAVARIA & Cie, Epiciers et Marchands de Grain, FARINES, LARD, PROVISIONS et CHAUSSURES.

PROVINCE DE QUEBEC, DISTRICT DE BEaufORD, COUR SUPERIEURE.

CHOUINARD, Langdeau & Cie, RUE PRINCIPALE, WATERLOO.

PROVINCE DE QUEBEC, DISTRICT DE BEaufORD, COUR SUPERIEURE.

PROVINCE DE QUEBEC, DISTRICT DE BEaufORD, COUR SUPERIEURE.

PROVINCE DE QUEBEC, DISTRICT DE BEaufORD, COUR SUPERIEURE.

PROVINCE DE QUEBEC, DISTRICT DE BEaufORD, COUR SUPERIEURE.

PROVINCE DE QUEBEC, DISTRICT DE BEaufORD, COUR SUPERIEURE.

PROVINCE DE QUEBEC, DISTRICT DE BEaufORD, COUR SUPERIEURE.

PROVINCE DE QUEBEC, DISTRICT DE BEaufORD, COUR SUPERIEURE.

PROVINCE DE QUEBEC, DISTRICT DE BEaufORD, COUR SUPERIEURE.

Epa. gnez 50 cents, J. GOBEILLE, Vozez notre nouvel assortiment DE MONTRES, DE BIJOUX, ET DE Joncs de Mariage.

L. W. TELMOSSÉ & CIE, Successeurs de GAUCHER & TELMOSSÉ, IMPORTATEURS DE TROISONS, Epicerie, Vins, Liqueurs, CONSERVES ALIMENTAIRES, Etc.



POUDRE DE CONDITION DU DR. NELSON, La plus populaire de toutes les Poudres, pour chevaux ou pour Bestiaux.



CHEAP-SIDE, UN SUCCÈS REEL!, Ce vieux prophète dit que ce n'est pas à qui j'as la poule qui chante le plus fort qui pond l'œuf le plus gros.

CHOUINARD, Langdeau & Cie, RUE PRINCIPALE, WATERLOO.

W. HACKWELL, Réparation des Montres Splendide, Une spécialité, chez W. HACKWELL.

CHOUINARD, Langdeau & Cie, RUE PRINCIPALE, WATERLOO.

PROVINCE DE QUEBEC, DISTRICT DE BEaufORD, COUR SUPERIEURE.

CHOUINARD, Langdeau & Cie, RUE PRINCIPALE, WATERLOO.

PROVINCE DE QUEBEC, DISTRICT DE BEaufORD, COUR SUPERIEURE.

Qu'est-ce que le CASTORIA. Le Castoria est le remède du Dr. Samuel P. Pitcher pour les bébés et les enfants. Il ne renferme ni opium, ni morphine, ni aucune autre substance narcotique.

Consommation guerrie. Un vieux médecin retiré, ayant reçu d'un missionnaire des Indes Orientales la formule d'un remède simple et végétal pour la guérison rapide et permanente de la consommation, la Bronchite, le Catarrhe l'asthme et toutes les affections des Poumons et de la gorge, et qui guérissait radicalement la Débilité Nerveuse et toutes les maladies nerveuses.

AGRICULTURE. L'assolement dans un jardin potager. Cette pratique a pour but de donner à chaque plante la terre qui lui convient pour atteindre tout son développement.

Le CASTORIA. "Le Castoria convient si bien aux enfants que je le recommande comme supérieur à tout autre remède connu de moi."

Les deux Lettres d'un Sous-Préfet. Misère de vie... Qu'est-ce que ça peut bien vouloir dire, murmuraient en se promenant dans sa cour, au milieu des canards et des poules, le maire de Bouxy-le-Mest.

AGRICULTURE. L'assolement dans un jardin potager. Cette pratique a pour but de donner à chaque plante la terre qui lui convient pour atteindre tout son développement.

Le CASTORIA. "Le Castoria convient si bien aux enfants que je le recommande comme supérieur à tout autre remède connu de moi."

qu'ici, qui n'est pas atteinte par aucune autre préparation médicale brevetée. Il est amplement prouvé par plusieurs de meilleurs journaux que cette réputation est bien méritée, journaux qui ont fait une investigation soignée des guérisons les plus remarquables opérées par l'usage des Pilules Roses du Dr Williams, et qui en ont donné les détails à leurs lecteurs, avec une clarté et une concision qui n'admet pas de doute quant à la véracité des rapports.

Le CASTORIA. "Le Castoria convient si bien aux enfants que je le recommande comme supérieur à tout autre remède connu de moi."

Le CASTORIA. "Le Castoria convient si bien aux enfants que je le recommande comme supérieur à tout autre remède connu de moi."

La Meilleure Cure Pour Toutes les maladies de la Gorge et des Poumons est le PECTORAL-CERISE d'AYER. Il n'a point d'égal comme remède curatif de la toux.

La Bronchite. "Quand j'étais jeune garçon, j'avais une maladie bronchique d'un caractère tellement persistant et opiniâtre, que le médecin la prononça incurable avec les remèdes ordinaires, mais me recommanda d'essayer le Pectoral-Cerise d'Ayer."

La Grippe. "Le printemps dernier je tombai malade de la grippe. Parfois j'étais complètement abattu, et si difficile était ma respiration que ma poitrine me semblait se refermer dans une cage de fer."

GRANDS MARCHES. L'ICI A 30 JOURS. Si vous avez besoin d'un bon habillement, Allez chez J. GOBEILLE, Marchand-tailleur, Waterloo.

La Toux. "Pendant plus de vingt-cinq ans j'ai souffert d'une maladie des poumons, accompagnée d'une toux si violente, parfois, jusqu'à occasionner une hémorragie, les paroxysmes durant fréquemment trois ou quatre heures."

La Grippe. "Le printemps dernier je tombai malade de la grippe. Parfois j'étais complètement abattu, et si difficile était ma respiration que ma poitrine me semblait se refermer dans une cage de fer."

H. HILLS. Est à recevoir un assortiment de fraîches épicerie de famille, et il est heureux d'être à même d'en offrir encore une fois, de remplir les commandes de sa clientèle.

BOSTON CRACKERS. Comme à l'Ordinaire. Le Restaurateur Robson pour \$60 Le Régulateur Larivière pour \$1.00 Les Epaves pour \$1.00 Le Srop de la Mere Seigel pour \$1.00 Les Pilules pour \$1.00 Les Epaves pour \$1.00

On peut se procurer. Le Restaurant Robson pour \$60 Le Régulateur Larivière pour \$1.00 Les Epaves pour \$1.00 Le Srop de la Mere Seigel pour \$1.00 Les Pilules pour \$1.00 Les Epaves pour \$1.00

LOUIS MORIN. ENTREPRENEUR EXPERT. [Ex-sous-intendant du Canal de Beauharnois.] WATERLOO, P. Q.

G. A. POIRIER. FERBLANTIER ET PLOMBIER. WATERLOO, P. Q.

Le soussigné a le plaisir d'annoncer au public de Waterloo et des cantons environnants qu'il a fait l'acquisition de l'établissement de ferblanterie de M. Z. J. Charland, et qu'il est prêt, dès maintenant, à exécuter toutes les commandes dans sa ligne.

HOTEL DU CANADA. EN FACE DU MARCHÉ. A. E. I. BEAULNE, Propriétaire. WATERLOO, P. Q.

WORTH THEIR WEIGHT IN GOLD. Dr. Morse's Indian Root Pills. Dr. Morse's Indian Root Pills. Dr. Morse's Indian Root Pills. Dr. Morse's Indian Root Pills. Dr. Morse's Indian Root Pills.

A VENDRE. Dans le voisinage du village de Lawrenceville, à deux milles de Waterloo, et au terminus du chemin de fer de la compagnie Mont-Orford, un bel emplacement, un centre des affaires, avec une maison toute neuve à deux étages, cuisines et autres bâtiments.

LA VOIX MISSIONNAIRE. Evêché de Pembroke, Ont. 14 Avril 1886. A M. L. ROBIARD, Curé.

Terres à Vendre. Le soussigné ayant décidé de ne plus cultiver, offre ses 4 terres en vente, une située à 2 milles du village d'Adamsville avec bonnes bâtisses.

REPRODUCTIONS. LES SAUVAGES. Les journaux anglais rapportent l'histoire d'un duel au serpent, qui aurait eu lieu dans l'Inde entre le capitaine Phillips et le lieutenant Shepherd.

WORTH THEIR WEIGHT IN GOLD. Dr. Morse's Indian Root Pills. Dr. Morse's Indian Root Pills. Dr. Morse's Indian Root Pills. Dr. Morse's Indian Root Pills. Dr. Morse's Indian Root Pills.

Le soussigné a le plaisir d'annoncer au public de Waterloo et des cantons environnants qu'il a fait l'acquisition de l'établissement de ferblanterie de M. Z. J. Charland, et qu'il est prêt, dès maintenant, à exécuter toutes les commandes dans sa ligne.

Le soussigné a le plaisir d'annoncer au public de Waterloo et des cantons environnants qu'il a fait l'acquisition de l'établissement de ferblanterie de M. Z. J. Charland, et qu'il est prêt, dès maintenant, à exécuter toutes les commandes dans sa ligne.

Le soussigné a le plaisir d'annoncer au public de Waterloo et des cantons environnants qu'il a fait l'acquisition de l'établissement de ferblanterie de M. Z. J. Charland, et qu'il est prêt, dès maintenant, à exécuter toutes les commandes dans sa ligne.

Le soussigné a le plaisir d'annoncer au public de Waterloo et des cantons environnants qu'il a fait l'acquisition de l'établissement de ferblanterie de M. Z. J. Charland, et qu'il est prêt, dès maintenant, à exécuter toutes les commandes dans sa ligne.

Le soussigné a le plaisir d'annoncer au public de Waterloo et des cantons environnants qu'il a fait l'acquisition de l'établissement de ferblanterie de M. Z. J. Charland, et qu'il est prêt, dès maintenant, à exécuter toutes les commandes dans sa ligne.

Le soussigné a le plaisir d'annoncer au public de Waterloo et des cantons environnants qu'il a fait l'acquisition de l'établissement de ferblanterie de M. Z. J. Charland, et qu'il est prêt, dès maintenant, à exécuter toutes les commandes dans sa ligne.

Le soussigné a le plaisir d'annoncer au public de Waterloo et des cantons environnants qu'il a fait l'acquisition de l'établissement de ferblanterie de M. Z. J. Charland, et qu'il est prêt, dès maintenant, à exécuter toutes les commandes dans sa ligne.

Le soussigné a le plaisir d'annoncer au public de Waterloo et des cantons environnants qu'il a fait l'acquisition de l'établissement de ferblanterie de M. Z. J. Charland, et qu'il est prêt, dès maintenant, à exécuter toutes les commandes dans sa ligne.

Le soussigné a le plaisir d'annoncer au public de Waterloo et des cantons environnants qu'il a fait l'acquisition de l'établissement de ferblanterie de M. Z. J. Charland, et qu'il est prêt, dès maintenant, à exécuter toutes les commandes dans sa ligne.

Le soussigné a le plaisir d'annoncer au public de Waterloo et des cantons environnants qu'il a fait l'acquisition de l'établissement de ferblanterie de M. Z. J. Charland, et qu'il est prêt, dès maintenant, à exécuter toutes les commandes dans sa ligne.

Le soussigné a le plaisir d'annoncer au public de Waterloo et des cantons environnants qu'il a fait l'acquisition de l'établissement de ferblanterie de M. Z. J. Charland, et qu'il est prêt, dès maintenant, à exécuter toutes les commandes dans sa ligne.

Le soussigné a le plaisir d'annoncer au public de Waterloo et des cantons environnants qu'il a fait l'acquisition de l'établissement de ferblanterie de M. Z. J. Charland, et qu'il est prêt, dès maintenant, à exécuter toutes les commandes dans sa ligne.

Le soussigné a le plaisir d'annoncer au public de Waterloo et des cantons environnants qu'il a fait l'acquisition de l'établissement de ferblanterie de M. Z. J. Charland, et qu'il est prêt, dès maintenant, à exécuter toutes les commandes dans sa ligne.

Le soussigné a le plaisir d'annoncer au public de Waterloo et des cantons environnants qu'il a fait l'acquisition de l'établissement de ferblanterie de M. Z. J. Charland, et qu'il est prêt, dès maintenant, à exécuter toutes les commandes dans sa ligne.

Le soussigné a le plaisir d'annoncer au public de Waterloo et des cantons environnants qu'il a fait l'acquisition de l'établissement de ferblanterie de M. Z. J. Charland, et qu'il est prêt, dès maintenant, à exécuter toutes les commandes dans sa ligne.

Le soussigné a le plaisir d'annoncer au public de Waterloo et des cantons environnants qu'il a fait l'acquisition de l'établissement de ferblanterie de M. Z. J. Charland, et qu'il est prêt, dès maintenant, à exécuter toutes les commandes dans sa ligne.

Le soussigné a le plaisir d'annoncer au public de Waterloo et des cantons environnants qu'il a fait l'acquisition de l'établissement de ferblanterie de M. Z. J. Charland, et qu'il est prêt, dès maintenant, à exécuter toutes les commandes dans sa ligne.

Le soussigné a le plaisir d'annoncer au public de Waterloo et des cantons environnants qu'il a fait l'acquisition de l'établissement de ferblanterie de M. Z. J. Charland, et qu'il est prêt, dès maintenant, à exécuter toutes les commandes dans sa ligne.

Le soussigné a le plaisir d'annoncer au public de Waterloo et des cantons environnants qu'il a fait l'acquisition de l'établissement de ferblanterie de M. Z. J. Charland, et qu'il est prêt, dès maintenant, à exécuter toutes les commandes dans sa ligne.

Le soussigné a le plaisir d'annoncer au public de Waterloo et des cantons environnants qu'il a fait l'acquisition de l'établissement de ferblanterie de M. Z. J. Charland, et qu'il est prêt, dès maintenant, à exécuter toutes les commandes dans sa ligne.

Le soussigné a le plaisir d'annoncer au public de Waterloo et des cantons environnants qu'il a fait l'acquisition de l'établissement de ferblanterie de M. Z. J. Charland, et qu'il est prêt, dès maintenant, à exécuter toutes les commandes dans sa ligne.

Le soussigné a le plaisir d'annoncer au public de Waterloo et des cantons environnants qu'il a fait l'acquisition de l'établissement de ferblanterie de M. Z. J. Charland, et qu'il est prêt, dès maintenant, à exécuter toutes les commandes dans sa ligne.

Le soussigné a le plaisir d'annoncer au public de Waterloo et des cantons environnants qu'il a fait l'acquisition de l'établissement de ferblanterie de M. Z. J. Charland, et qu'il est prêt, dès maintenant, à exécuter toutes les commandes dans sa ligne.

Le soussigné a le plaisir d'annoncer au public de Waterloo et des cantons environnants qu'il a fait l'acquisition de l'établissement de ferblanterie de M. Z. J. Charland, et qu'il est prêt, dès maintenant, à exécuter toutes les commandes dans sa ligne.

Le soussigné a le plaisir d'annoncer au public de Waterloo et des cantons environnants qu'il a fait l'acquisition de l'établissement de ferblanterie de M. Z. J. Charland, et qu'il est prêt, dès maintenant, à exécuter toutes les commandes dans sa ligne.

Le soussigné a le plaisir d'annoncer au public de Waterloo et des cantons environnants qu'il a fait l'acquisition de l'établissement de ferblanterie de M. Z. J. Charland, et qu'il est prêt, dès maintenant, à exécuter toutes les commandes dans sa ligne.

Le soussigné a le plaisir d'annoncer au public de Waterloo et des cantons environnants qu'il a fait l'acquisition de l'établissement de ferblanterie de M. Z. J. Charland, et qu'il est prêt, dès maintenant, à exécuter toutes les commandes dans sa ligne.

Le soussigné a le plaisir d'annoncer au public de Waterloo et des cantons environnants qu'il a fait l'acquisition de l'établissement de ferblanterie de M. Z. J. Charland, et qu'il est prêt, dès maintenant, à exécuter toutes les commandes dans sa ligne.

Le soussigné a le plaisir d'annoncer au public de Waterloo et des cantons environnants qu'il a fait l'acquisition de l'établissement de ferblanterie de M. Z. J. Charland, et qu'il est prêt, dès maintenant, à exécuter toutes les commandes dans sa ligne.

Le soussigné a le plaisir d'annoncer au public de Waterloo et des cantons environnants qu'il a fait l'acquisition de l'établissement de ferblanterie de M. Z. J. Charland, et qu'il est prêt, dès maintenant, à exécuter toutes les commandes dans sa ligne.